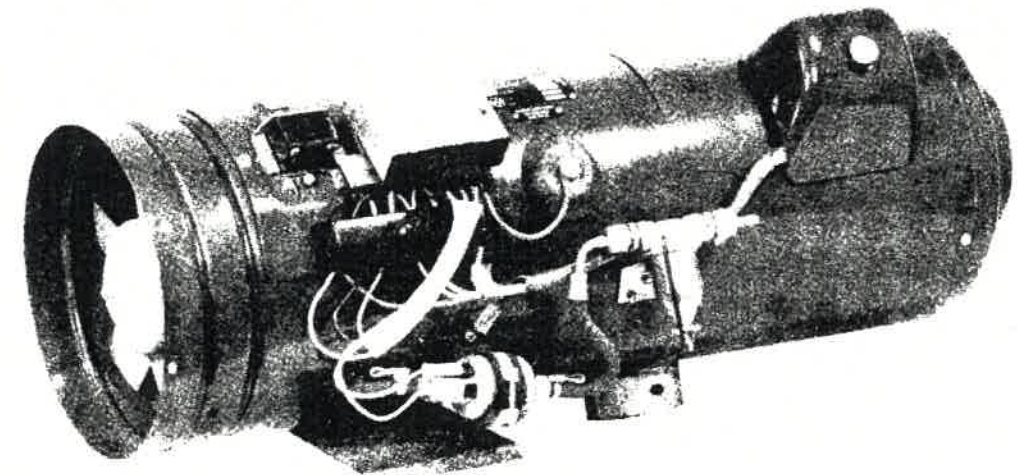
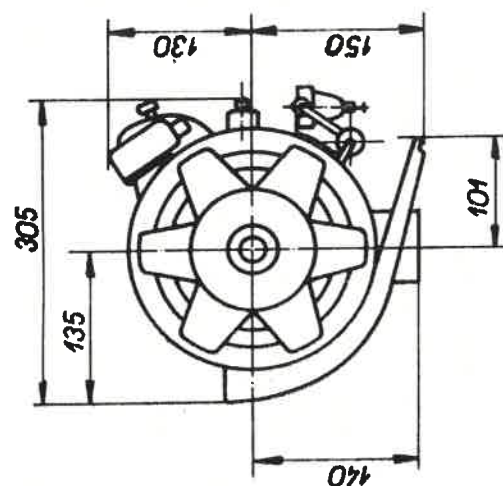


ATESO

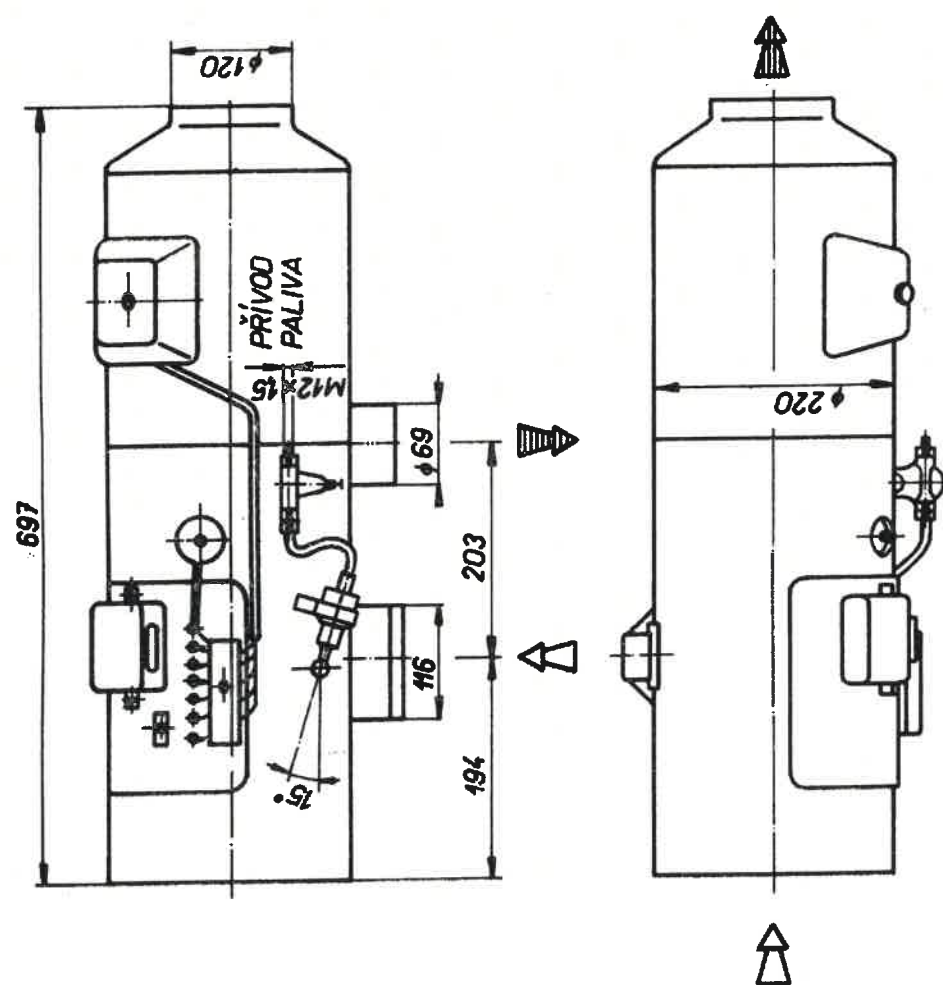
BRANO GROUP, a. s.

NAFTOVÉ TOPENÍ X7-1M-24 V





ROZMĚROVÝ NÁČRTEK

**NAFTOVÉ TOPENÍ X7-1M-24 V**

Objednací číslo:

443 522 756 704 — souprava

Souprava topení obsahuje:

Naftové topení X 7 — 1 M — 24 V	443 522 721 702
Výfuková trubka	443 96 0521 608
Ovládací deska 24 V	443 96 0520 200
Palivová hadice	443 96 0522 111

Technická data

		I. regul. stupeň {plný výkon}	II. regul. stupeň {snížený výkon}
Tepelný výkon	W	8200±400	4800±300
Množství topného vzduchu	kg/h		300±15 %
Spotřeba paliva	l/h	1,2±0,05	0,6±0,03
Jmenovité napětí	V		24
Oteplení vzduchu při plném výkonu	°C		min. 85
Elektrický příkon při startu	W		max. 600
Elektrický příkon při trvalém provozu	W	100	90
Nastavení pojistky přehřátí	°C	160 — 190 měřeno ve vzdálenosti 8 D od okraje výdechu (D = Ø výdechu)	
Hmotnost soupravy	kg		max. 17,5
Životnost	provoz hodiny		1500

Použité palivo Motorová nafta ČSN 65 6506
 Letecký petrolej LP 4
 Směs paliv uvedených v tabulce

POZOR!

Veškeré palivové směsi uvedené v následující tabulce lze používat výhradně při plném výkonu topení, tj. 1. regulační stupeň.

NAFTOVÉ TOPENÍ X7-1M-24V

Objednací číslo: 443 522 756 704 – souprava

ДИЗЕЛЬНЫЙ ОТОПИТЕЛЬ X7-1 M-24B

Номер заказа: 443 522 756 704 - набор

Souprava topení obsahuje:	Набор отопителя содержит:	
Naftové topení X7 - 1M - 24 V	Дизельный отопитель X7-1M-24 V	443 522 721 702
Výfuková trubka	Выхлопная труба	443 96 0521 608
Ovládací deska 24 V	Панель управления 24 В	443 96 0520 200
Palivová hadice	Топливный шланг	443 96 0522 111

Technická data Технические данные		I. regul. stupeň (plný výkon) I. степень контроля (полная мощность)	II. regul. stupeň (snížený výkon) II. Степень контроля (сниженная мощность)
Teplný výkon Тепловая мощность	W	8200+400	4800+300
Množství topného vzduchu Количество нагретого воздуха	kg/h	300+15 %	
Spotřeba paliva Расход топлива	l/h	1, 2+0, 05	0, 6+0, 03
Jmenovité napětí Номинальное напряжение	V	24	
Oteplení vzduchu při plném výkonu Пост температур воздуха при полной мощности	°C	min. 85	
Elektrický příkon při startu Электрическая мощность при старте	W	max. 600	
Elektrický příkon při trvalém provozu Потребление электроэнергии при непрерывной эксплуатации	W	100	90
Nastavení pojistky přehřátí Настройка предохранителя перегрева	°C	160 - 190 měřeno ve vzdálenosti 8 D od okraje výdechu (D = Ø výdechu) 160 - 190 измеренный на расстоянии 8 D от края выхлопа (D = Ø жерла)	
Hmotnost soupravy Вес набора	kg	max. 17, 5	
Životnost Долговечность	provoz hodiny часы работы	1500	

Použité palivo Motorová nafta ČSN 65 6506
Letecký petrolej LP 4
Směs paliv uvedených v tabulce

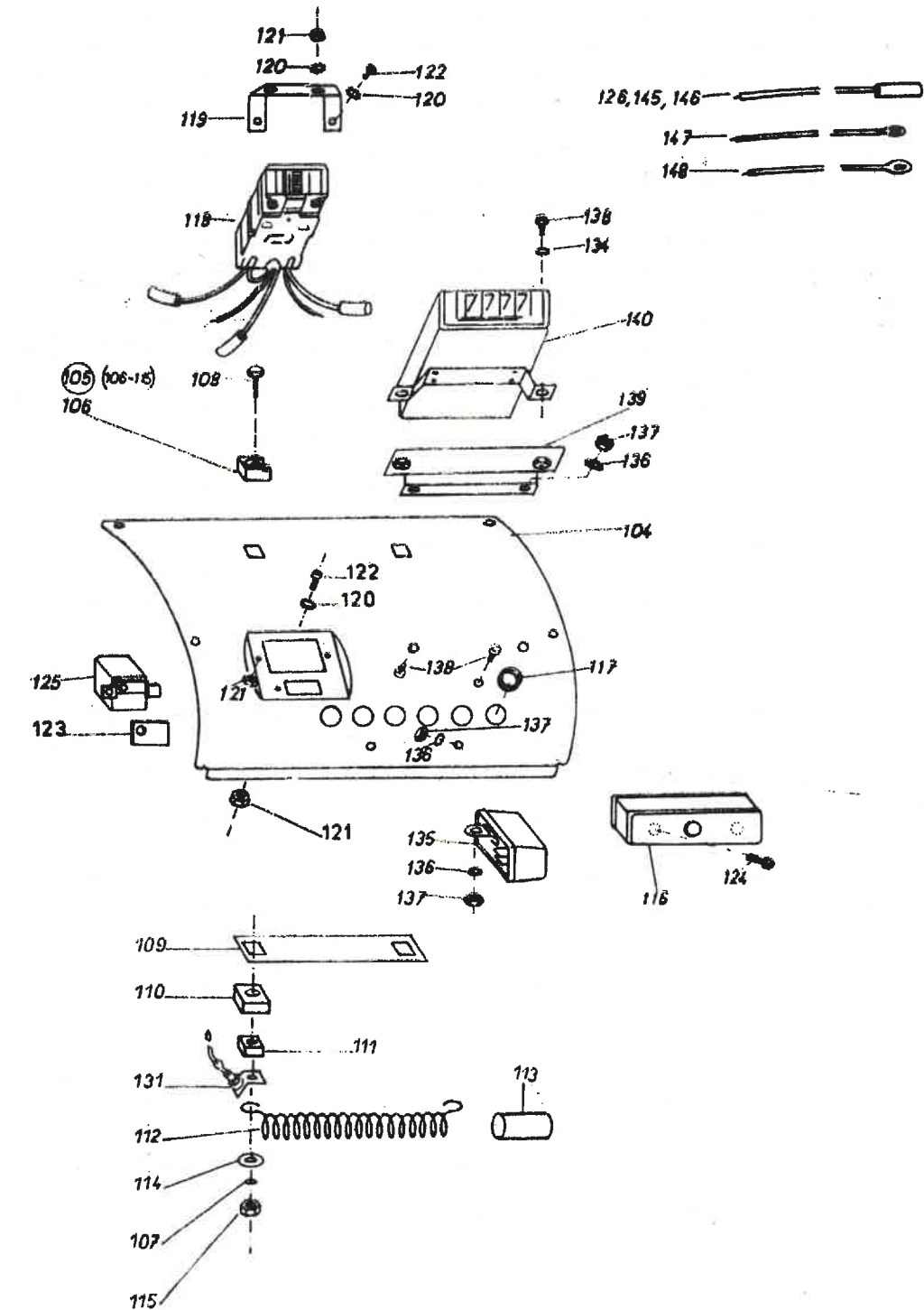
Используемые топлива Дизель ČSN 65 6506
Керосин ЛП 4
Смесь топлив, перечисленных в таблице

POZOR!

Veškeré palivové směsi uvedené v následující tabulce lze používat výhradně při plném výkonu topení, tj. 1. regulační stupeň.

ВНИМАНИЕ!

Все топливные смеси, приведенные в таблице ниже, можно использовать только при полной эффективности систем отопления, то есть 1 степени контроля.



Poz.	Objednací číslo Номер Заказа	Název dílu	Наименование деталь	P-čt, ks к-во, шт	Obchodní číslo Mototechny Магазинный номер Mototechny:	Poznámka примечание
126	443 96 0521 868	Propojovací kabel	соединительный кабель	1	- N -	
127						
128						
129						
130						
131	443 96 0521 853	Dioda úplná	Диод диаметральный	1	341-971 340	
132						
133						
134	311213300053	Podložka 5, 3 ČSN 021733. 05	Шайба	2	992-733 485	
135	443811 445540	Spínač 24 V	Тумблёр	1	317-939210	
136	311 214500053	Podložka 5, 3 ČSN 02 1745. 05	Шайба	5	992-745 485	
137	311 100100050	Matice M5 ČSN 021601. 25	Гайка	5	992-601 485	
138	309 231 010 508	Šroub M 5x8 ČSN 021131. 25	Винт	5	974-185008	
139	443 96 0521 852	Držák úplný	Держатель диаметральный	1	341-971 402	
140	443 522 800 000	Zdroj impulsů	Генератор импульсы	1	341-971 210	
141						
142						
143	443960520196	Propojovací svazek	соединительный пучок	1	- N -	
144	441 96 0525 035	Propojovací svazek	соединительный пучок	1	- N -	
145	443 96 0521 809	Propojovací kabel	соединительный кабель	1	- N -	
146	443 96 0521 808	Propojovací kabel	соединительный кабель	1	- N -	
147	443 96 0521 648	Propojovací kabel	соединительный кабель	1	- N -	
148	443 96 0521 805	Propojovací kabel	соединительный кабель	1	- N -	

TABULKA PALIVOVÝCH SMĚSÍ

Automobilový benzín BA 80	Automobilový benzín BA 90	Let. petrolej LP 4	Motorová nafta ČSN 65 6506
90 %	—	10 %	—
—	80 %	20 %	—
90 %	—	—	10 %
—	80 %	—	20 %

UŽITÍ

Naftové topení je určeno k vytápění prostoru pro cestující u různých druhů motorových vozidel. Další možností je využití tohoto topení k ohřívání motoru před startem. Pro zaručení správné funkce musí být topení obsluhováno jen podle návodu.

POPIS

Hlavní části naftového topení jsou:

Přední plášť úplný, zadní plášť, výfuková trubka, čistič paliva, sací kanál úplný, výměník, spalovací komora, ventilátor (pro dodávku topného vzduchu), radiální kolo úplné (pro dodávku spalovacího vzduchu), rozprašovač, žhavicí svíčka, termostat, zdroj impulsů, elektromagnetické čerpadlo (pro dodávku paliva), pojistka přehřátí, elektromotor, unášec úplný (2 ks), kotouč, těleso úplné, pouzdro úplné, elektromagnetický ventil, předřadný odpor, svorkovnice 7pólová, pojistný termosplínač, jistič, spínač a ovládací deska s přepínačem a zasouvacím spínačem.

Cesty spalovacího a topného vzduchu jsou oddělené a nesmí nastat pronikání zplodin hoření do topného vzduchu.

OVLÁDÁNÍ A FUNKCE TOPENÍ

Topení se spouští otočením přepínače do polohy 1/1 (plný výkon). Po zapnutí se rozsvítí kontrolní žárovka, umístěná v přepínači a rozběhne se elektromotor, pohánějící ventilátor, radiální kolo a rozprašovač. Současně začne elektromagnetické čerpadlo dodávat palivo přes těleso úplné do rozprašovače a zapojí se proud na žhavicí svíčku, čímž dojde ve spalovací komoře k zapálení směsi paliva se spalovacím vzduchem. Horké spaliny proudí výměníkem a ohřívají čidlo termostatu, který asi za 60 s po zapnutí topení odpojí přívod proudu k žhavicí svíčce a k topnému odporu pojistného termosplínače. Hoření pak dále probíhá samočinně. Topný vzduch dodávaný ventilátorem se ohřívá o stěny výměníku a ohřátý pak proudí do vytápěného prostoru.

Po nastartování je možné podle potřeby přepínat topení na plný nebo snížený výkon otáčením přepínače do příslušné polohy (1/1 nebo 1/2). Při provozu na snížený výkon je při stejném množství topného vzduchu snížena cca na polovinu dávka paliva a množství

TABULKA PALIVOVÝCH SMĚSÍ

Таблица топливных смесей

Automobilový benzín BA 80 Автомобильный бензин	Automobilový benzín BA 90 Автомобильный бензин	Let. petrolej LP 4 Авиация керосин	Motorová nafta ČSN 65 6506 Дизельное топливо
90 %	-	10 %	-
-	80 %	20 %	-
90 %	-	-	10 %
-	80 %	-	20 %

UŽITÍ

Naftové topení je určeno k vytápění prostoru pro cestující u různých druhů motorových vozidel. Další možností je využití tohoto topení k ohřívání motoru před startem. Pro zaručení správné funkce musí být topení obsluhováno jen podle návodu.

POPIS

Hlavní části naftového topení jsou: Přední plášť úplný, zadní plášť, výfuková trubka, čistič paliva, sací kanál úplný, výměník, spalovací komora, ventilátor (pro dodávku topného vzduchu), radiální kolo úplné (pro dodávku spalovacího vzduchu), rozprašovač, žhavicí svíčka, termostat, zdroj impulsů, elektromagnetické čerpadlo (pro dodávku paliva), pojistka přehřátí, elektromotor, unašeč úplný (2 ks), kotouč, těleso úplné, pouzdro úplné, elektromagnetický ventil, předřadný odpor, svorkovnice 7pólová, pojistný termo spínač, jistič, spínač a ovládací deska s přepínačem a zasouvacím spínačem. Cesty spalovacího a topného vzduchu jsou oddělené a nesmí nastat pronikání zplodin hoření do topného vzduchu.

OVLÁDÁNÍ A FUNKCE TOPENÍ

Topení se spouští otočením přepínače do polohy 1/1 (plný výkon). Po zapnutí se rozsvítí kontrolní žárovka, umístěná v přepínači a rozběhne se elektromotor, pohánějící ventilátor, radiální kolo a rozprašovač. Současně začne elektromagnetické čerpadlo dodávat palivo přes těleso úplné do rozprašovače a zapojí se proud na žhavicí svíčku, čímž dojde ve spalovací komoře k zapálení směsi paliva se spalovacím vzduchem. Horké spaliny proudí výměníkem a ohřívají čidlo termostatu, který asi za 60 s po zapnutí topení odpojí přívod proudu k žhavicí svíčke a k topnému odporu pojistného termo spínače.

Hoření pak dále probíhá samočinně. Topný vzduch dodávaný ventilátorem se ohřívá o stěny výměníku a ohřátý pak proudí do vytápěného prostoru.

Po nastartování je možné podle potřeby přepínat topení na plný nebo snížený výkon otáčením přepínače do příslušné polohy (1/1 nebo 1/2). Při provozu na snížený výkon je při stejném množství topného vzduchu snížena cca na polovinu dodávka paliva a množství spalovacího vzduchu.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Дизельный отопитель предназначен для обогрева салона в различных видах транспортных средств. Другим вариантом является использование отопителя для нагрева двигателя при старте. Для обеспечения надлежащего функционирования отопитель должен быть использован только в соответствии с инструкциями.

ОПИСАНИЕ

Основными частями дизельного отопителя являются: Передний кожух диаметральный, задний кожух, выхлопная труба, топливный фильтр, впускное окно диаметральный, теплообменник, камера сгорания, вентилятор (для поступления отопляемого воздуха), радиальный диск диаметральный (для подачи сжигаемого воздуха), форсунка, свеча накаливания, термостат, генератор импульсов, электромагнитный насос (для подачи топлива), предохранитель перегрева, электромотор, подводчик диаметральный (2 шт), диск, цилиндр диаметральный, обечайка диаметральный, электромагнитный клапан, добавочный сопротивление, клеммник 7-полюсный, защитный терма выключатель, предохранитель, тумблер и панель управления с переключатель и задвижной переключатель. Пути сжигаемого и отопляемого воздуха находятся обособленно и не позволяют проникновения продуктов горения в отопительный воздух.

КОНТРОЛЬ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТОПИТЕЛЯ

Отопитель включают оборотом переключатель в положения 1/1 (полная мощность). После включения зажечься контрольная лампа, расположенная в переключатель и заработать электромотор, крутящий вентилятор, радиальный диск и форсунку. Одновременно начнёт электромагнитный насос поставлять топливо через цилиндр диаметральный в форсунку и сработает ток на свеча накаливания, что приведет в камера сгорания к воспламенению смеси топливо со сжигаемым воздухом. Горячие продукты сгорания струятся в теплообменник и нагревать датчик термостата, который приблизительно через 60 с после включения отопителя отключит подвод тока к свеча накаливания и к нагревательное сопротивление защитного терма выключателя. Горение после этого дальше идёт автоматически. Отопительный воздух, подаваемый вентилятором, подогревается о стенки теплообменника и нагреваться, затем течет на обогрев помещения. После запуск возможно, по необходимости, переключение отопителя на полную или пониженную мощность, крутя переключатель до соответствующее положения (1/1 или 1/2). При работе на пониженной мощности при одинаковом количестве отопительный воздуха сокращается приблизительно пополам подача топлива и количество сжигаемого воздуха.

Poz.	Objednací číslo	Název dílu	Počet ks	Obchodní číslo Mototechny	Poznámka
126	443 96 0521 868	Propojovací kabel	1	— N —	
127					
128					
129					
130					
131	443 96 0521 853	Dioda úplná	1	341-971 340	
132					
133					
134	311 213 300 053	Podložka 5,3 ČSN 02 1733.05	2	992-733 485	
135	443 811 445 540	Spínač 24 V	1	317-939 210	
136	311 214 500 053	Podložka 5,3 ČSN 02 1745.05	5	992-745 485	
137	311 100 100 050	Matice M 5 ČSN 02 1601.25	5	992-601 485	
138	309 231 010 508	Šroub M 5×8 ČSN 02 1131.25	5	974-185 008	
139	443 96 0521 852	Držák úplný	1	341-971 402	
140	443 522 800 000	Zdroj impulsů	1	341-971 210	
141					
142					
143	443 96 0520 196	Propojovací svazek	1	— N —	
144	441 96 0525 035	Propojovací svazek	1	— N —	
145	443 96 0521 809	Propojovací kabel	1	— N —	
146	443 96 0521 808	Propojovací kabel	1	— N —	
147	443 96 0521 648	Propojovací kabel	1	— N —	
148	443 96 0521 805	Propojovací kabel	1	— N —	

Poz.	Objednáací číslo Номер Заказа	Název dílu	Наименование деталь	P-čt, ks к-во, шт	Obchodní číslo Mototechny Магазинный номер Mototechny:	Poznámka примечание
102	311 120104000	Matice M 4 ČSN 021401. 90	Гайка	1	-N-	
103						
104	443 96 0521 851	Úplné víko	Диаметральный колпак	1	341-971 474	
105	443960520116	Předřadný odpor 24 V	Добавочный сопротивление	1	341-971 280	podsest. 106-115
106	342 432 800 031	Vnější izolátor 443966131002	Внешний изолятор	2	- N -	
107	311210200053	Podložka 5, 3 ČSN 021702. 15	Шайба	2	- N -	
108	309 231 000 520	Šroub M 5x35 ČSN 021131. 25	Винт	2	- N -	
109	443963103003	Stínící deska	Экранирующая пластина	1	- N -	
110	342 432 800 030	Vnitřní izolátor 443966131001	Внешний изолятор	2	- N -	
111	443 96 3021 006	Matice	Гайка	2	- N -	
112	315181728120	Odporový drát 443 96 4600 285	Омическая (сопротивлятельная) проволока	1	- N -	
113	342 431 107 022	Trubka 443 96 2000 090	Трубка	1	- N -	
114	311 213300053	Podložka 5, 3 ČSN 02 1733. 05	Шайба	2	- N -	
115	311100100050	Matice M 5 ČSN 021601. 25	Гайка	2	- N -	
116	443 856 070 027	Svorkovnice 7-pólová	Клеммник 7- полюсный	1	341-939450	
117	273121015560	Pružná průchodka 7x1 ČSN 633881. 1	Резиновая Уплотнительная втулка	6	930-907011	
118	443 96 0521 581	Pojistný termo spínač	Защитный терма выключатель	1	341-971 221	
119	443 96 4001 095	Držák	Держатель	1	341-971 404	
120	311214500043	Podložka 4, 3 ČSN 021745. 05	Шайба	5	992-745 484	
121	311 120104000	Matice M 4 ČSN 021401. 25	Гайка	5	992-401 484	
122	309 231 700 406	Šroub M 4x6 ČSN 021131. 25	Винт	3	974-184006	
123	443 96 3001 241	Těsnění	Уплотнение	1	- N -	
124	309231005016	Šroub M 5x16 ČSN 021131. 25	Винт	2	974-185016	
125	443 811 445 780	Jistič 24 V, 6 A	Предохранитель	1	341-971 226	

spalovacího vzduchu. Po delším provozu na snížený výkon (více než 30 min.) je nutné před vypnutím přepnout topení asi na 10 minut na plný výkon, aby se vypálily úsady ve spalovací komoře a výměníku.

Topení se vypíná otočením přepínače do polohy 0, přičemž ještě asi 3 minuty po vypnutí běží elektromotor a svítí kontrolní žárovka. Během této doby (tzv. doběh) se výměník zbaví zbytků spalin a ochladí se asi na 40 °C. Pak termostat přeruší přívod proudu k elektromotoru a kontrolní žárovka zhasne. Teprve nyní je možné topení znovu spustit.

BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pojistný termosplínač přeruší v rozmezí 80 : 300 s přívod proudu do topení tehdy, když po zapnutí nedojde k zapálení směsi (vadná žhavicí svíčka, nedostatek paliva). Ke znovu-zapojení pomocí mechanického tlačítka, umístěného na čele pojistného termosplínače, může dojít pouze za předpokladu, že klasla teplota topného odporu v pojistném termosplínači.

Pojistka přehřátí (bimetalová) spolu s jističem přeruší přívod proudu do topení, je-li přehřáté. Po odstranění případné závady může být jistič znovu mechanicky zapojen.

Statický tlak v kanálech topného vzduchu je vyšší než ve spalovací komoře a ve výměníku. Tím je zabráněno vnikání spalin do topného vzduchu i při netěsnosti výměníku.

Větrání — zasouvacím spínačem umístěným nad přepínačem může být nezávisle na topném provozu zapojen ventilátor topného vzduchu, který pak vhání čistý vzduch do větraného prostoru, přičemž svítí kontrolní žárovka v přepínači.

ÚDRŽBA

V průběhu provozu příležitostně zkontrolovat sací kanál a výfukovou trubku pro případ znečištění nebo ucpání (např. sněhem). Vždy při výměně uhlíkových kartáčů elektromotoru nebo dle potřeby, nejméně však každoročně před zimním obdobím vyčistit, případně vyměnit žhavicí svíčku, ze spalovací komory odstranit usazený karbon, přezkoušet těsnost palivového vedení včetně přívodu paliva do tělesa úplného a rozprašovače, překontrolovat pevnost uchycení el. instalace a očistit kontakty pojistky přehřátí. Uhlíkové kartáče v elektromotoru je nutno vyměnit po 2000 provozních hodinách, ložiska v elektromotoru a v tělese úplném v případě potřeby mazat tukem CIATIM 221.

UPOZORNĚNÍ

Topení nesmí být v provozu v uzavřeném prostoru bez dostatečné ventilace. Při demontáži vstupního hrdla elektromagnetického čerpadla (například při čištění sítka) je nutno přidržit víko čerpadla proti pootočení klíček DK 17 za šestihran na čele víka.

Při provádění svářečských prací na vozidle elektrickým obloukem nebo při startování motoru vozidla pomocí přídavného zdroje je nutno odpojit svorkovnici elektronického zdroje impulsů.

Po delším provozu na snížený výkon (více než 30 min.) je nutné před vypnutím přepnout topení asi na 10 minut na plný výkon, aby se vypálily úsady ve spalovací komoře a výměníku.

Topení se vypíná otočením přepínače do polohy O, přičemž ještě asi 3 minuty po vypnutí běží elektromotor a svítí kontrolní žárovka. Během této doby (tzv. době) se výměník zbaví zbytků spalin a ochladí se asi na 40 °C.

Pak termostat přeruší přívod proudu k elektromotoru a kontrolní žárovka zhasne. Teprve nyní je možné topení znovu spustit.

BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pojistný termo spínač přeruší v rozmezí 80 - 300 s přívod proudu do topení tehdy, když po zapnutí nedojde k zapálení směsi (vadná žhavicí svíčka, nedostatek paliva). Ke znovu zapojení pomocí mechanického tlačítka, umístěného na čele pojistného termo spínače, může dojít pouze za předpokladu, že klasla teplota topného odporu v pojistném termo spínači. Pojistka přehřátí (bimetalová) spolu s jističem přeruší přívod proudu do topení, je-li přehřáté. Po odstranění případné závady může být jistič znovu mechanicky zapojen.

Statický tlak v kanálech topného vzduchu je vyšší než ve spalovací komoře a ve výměníku. Tím je zabráněno vnikání spalin do topného vzduchu i při netěsnosti výměníku.

Větrání - zasouvacím spínačem umístěným nad přepínačem může být nezávisle na topném provozu zapojen ventilátor topného vzduchu, který pak vhání čistý vzduch do větraného prostoru, přičemž svítí kontrolní žárovka v přepínači.

ÚDRŽBA

V průběhu provozu příležitostně zkontrolovat sací kanál a výfukovou trubku pro případ znečištění nebo ucpání (např. sněhem).

Vždy při výměně uhlíkových kartáčů elektromotoru nebo dle potřeby, nejméně však každoročně před zimním obdobím vyčistit, případně vyměnit žhavicí svíčku, ze spalovací komory odstranit usazený karbon, přezkoušet těsnost palivového vedení včetně přívodu paliva do tělesa úplného a rozprašovače, překontrolovat pevnost uchycení el. instalace a očistit kontakty pojistky přehřátí.

Uhlíkové kartáče v elektromotoru je nutno vyměnit po 2000 provozních hodinách, ložiska v elektromotoru a v tělese úplném v případě potřeby mazat tukem CIATIM 221.

UPOZORNĚNÍ

Topení nesmí být v provozu v uzavřeném prostoru bez dostatečné ventilace.

Při demontáži vstupního hrdla elektromagnetického čerpadla (například při čištění sítky) je nutno přidržet víko čerpadla proti pootočení klíček DK 17 za šestihran na čele víka.

Při provádění svářečských prací na vozidle elektrickým obloukem nebo při startování motoru vozidla pomocí přídavného zdroje je nutno odpojit svorkovnici elektronického zdroje impulsů.

После дольше работы на сниженной мощности (более, нежели 30 минут) необходимо перед выключением переключить отопитель примерно на 10 минут на полную мощность, чтобы выжечь осадок в камере сгорания и теплообменнике.

Отопитель выключают, повернув Переключатель в положения O, причём еще примерно 3 минуты после выключение работать электродвигатель и сиять контрольная лампа. Во время этого времени (так называемый выгон) теплообменник избавляется от остатков продукты сгорания и похолодеет приблизительно к 40 °C.

Затем термостат перебьёт подвод тока к электрический двигатель, а контрольный лампа потухнуть. Только теперь можно отопитель вновь запустить в работу.

ЗАЩИТНЫЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Защитный терма выключатель прекратит в пределах 80 - 300 с подвод тока к отопителю тогда, когда после включение не возникнуть воспламенение смеси (дефектный свеча накаливания, недостаток топлива). Повторное включение путём механической кнопка, расположенный на передняя поверхность защитного терма выключателя, может произойти при условии, что упасть температура нагревательного сопротивления в защитном терма выключателя.

Предохранитель перегрева (биметаллический) вместе с защитным автоматом (предохранителем) перебьёт подвод тока к отопителю, имеется если перегрев. После устранение возможный повреждение может быть защитные автоматы (предохранитель) снова механически подключён.

Статический напор в каналах отопительного воздуха есть выше нежели в топочной камера и в теплообменнике. В результате чего имеется предотвращение проникновения продукты сгорания в отопительный воздух и при неплотности теплообменника.

Проветривание - задвижной переключатель, расположенный над Переключатель может быть независимо от отопительный работы включен вентилятор отопительного воздуха, который затем нагнетать свежий воздух в вентилируемое пространство, причём светиться контрольная лампа в Переключатель.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

В течение работы по возможности надо контролировать всасывающий канал и выхлопной трубка из-за случаи загрязнения или засорения (например снег).

Всегда при смена угольный щётка электродвигатель или по потребности, минимум однако, ежегодно перед зимним периодом прочистить, а в случае необходимости заменить свеча накаливания, из камера сгорания удалить оседаемый нагар, испытать непроницаемость топливный линия, включая подвод топлива в цилиндр диаметральный и форсунку, проконтролировать прочность крепление эл. проводка и очистить контакты предохранителя перегрева.

Угольный щётка в электродвигатель надлежит поменять спустя 2000 эксплуатационных часа, подшипник в электромотор и в цилиндр диаметральный в случае надобности мазать маслом CIATIM 221.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отопитель запрещается быть в эксплуатации в закрытый помещение без достаточное вентиляция.

Во время демонтажирования впускной раструба электромагнитного насоса (например, при прочистка ситечко) надлежит придерживать колпак насоса против поворот петля ДК 17 за шестигранный угол на передней поверхность колпака.

При проведении сварочный работы на транспортном средстве электрической дугой или во время запуск двигателя транспортного средства при помощи вспомогательный генератор, надлежит отключить разъёмы электронного генератора импульсы.

Poz.	Objednací číslo	Název dílu	Počet ks	Obchodní číslo Mototechny	Poznámka
102	311 120 104 000	Matice M 4 ČSN 02 1401.90	1	— N —	
103					
104	443 96 0521 851	Úplné víko	1	341-971 474	
105	443 96 0520 116	Předřadný odpor 24 V	1	341-971 280	podsest. 106-115
106	342 432 800 031	Vnější izolátor 443 96 6131 002	2	— N —	
107	311 210 200 053	Podložka 5,3 ČSN 02 1702.15	2	— N —	
108	309 231 000 520	Šroub M 5×35 ČSN 02 1131.25	2	— N —	
109	443 96 3103 003	Stínící deska	1	— N —	
110	342 432 800 030	Vnitřní izolátor 443 96 6131 001	2	— N —	
111	443 96 3021 006	Matice	2	— N —	
112	315 181 728 120	Odporový drát 443 96 4600 285	1	— N —	
113	342 431 107 022	Trubka 443 96 2000 090	1	— N —	
114	311 213 300 053	Podložka 5,3 ČSN 02 1733.05	2	— N —	
115	311 100 100 050	Matice M 5 ČSN 02 1601.25	2	— N —	
116	443 856 070 027	Svorkovnice 7-pólová	1	341-939 450	
117	273 121 015 560	Pryžová průchodka 7×1 ČSN 63 3881.1	6	930-907 011	
118	443 96 0521 581	Pojistný termosplnač	1	341-971 221	
119	443 96 4001 095	Držák	1	341-971 404	
120	311 214 500 043	Podložka 4,3 ČSN 02 1745.05	5	992-745 484	
121	311 120 104 000	Matice M 4 ČSN 02 1401.25	5	992-401 484	
122	309 231 700 406	Šroub M 4×6 ČSN 02 1131.25	3	974-184 006	
123	443 96 3001 241	Těsnění	1	— N —	
124	309 231 005 016	Šroub M 5×16 ČSN 02 1131.25	2	974-185 016	
125	443 811 445 780	Jistič 24 V, 6 A	1	341-971 226	

Poz.	Objednáací číslo Номер Заказа	Název dílu	Наименование деталь	P-čt, ks к-во, шт	Obchodní číslo Mototechny Магазинный номер Mototechny:	Poznámka примечание
75	309201 140622	Šroub M6 x 35 ČSN 021101.25	ВИНТ	1	970-286 035	
76	443 96 0521 986	Pouzdro motoru úplné	Обечайка мотора диаметральный	1	341-971 468	
77	309 231 000 408	Šroub M 4x8 ČSN 021131. 25	ВИНТ	15	974-184008	
78	311 214500043	Podložka 4, 3 ČSN 021745.05	Шайба	17	992-745 484	
79	309 231 700 406	Šroub M 4x6 ČSN 021131. 25	ВИНТ	2	974-184006	
80						
81						
82						
83						
84						
85	443 96 2000 073	Podložka	Шайба	4	341-971 692	dle poř. 1-4 ks согласно потребностей 1-4 шт
86	443 96 2021 067	Matice	Гайка	1	341-971 790	
87	443962000100	Pružná podložka	Пружинная шайба	1	341-971 691	
88	443 96 0521 645	Radiální kolo úplné	Радиальный диск диаметральный	1	341-971 082	
89	443 96 2423 056	Rozprašovač	Форсунка	1	341-971 170	
90	273111 526925	Kroužek 443 96 2503 272	Колечко	1	341-971 950	
91	443 96 2000 099	Podložka	Шайба	1	341-971 690	
92	443 96 2521 007	Náboj rozprašovače	Патрон форсунки	1	341-971 173	
93	278432110492	Těsnění 443 96 2001 796	Уплотнение	1	341-971 841	
94	443960521 612	Spalovací komora	Камера сгорания	1	341-971 460	
95	443 96 0520 222	Elektromagnetický ventil 24 V	Электромагнитный клапан	1	341-971 220	
96	273125990854	Průchodka 443 96 2301 034	Уплотнительная втулка	1	133-970801	
97	311 515003016	Kolík 0 3n 6x16 ČSN 022150.1	Штифт	1	984-102016	
98						
99	443 96 2503 270	Stínící clona	Экранирующая мембрана	1	341-971 171	
100	443 96 2000 076	Kroužek	Колечко	2	341-971 650	
101	443 96 2501 027	Stínící clona vnitřní	Экранирующая мембрана внутренняя	1	341-971 172	

ZÁSTAVBA

Odběratel (uživatel) je povinen zajistit odsouhlasení zástavby topení u výrobce.

Závady, příčiny a jejich odstranění

Závada	Příčina	Odstranění
Topení nespouští	Vadná žhavicí svíčka	*Žhavicí svíčku vyměnit
	Přerušený přívod paliva	*Zkontrolovat přívod paliva od nádrže až k rozprašovači, potrubí vyčistit a odvědušnit
	Vypnutý pojistný termospínač	*Vyčistit sání spal. vzduchu a výfukovou trubku, termospínač zapnout
	Elektromagnetické čerpadlo nedodává palivo	*Zkontrolovat svorky a připojení, ověřit, zda el. čerpadlo dostává impulsy ze zdroje impulsů, vyčistit sítko na vstupní straně el. čerpadla
Elektromotor neběží	Nízké napětí akumulátoru	*Dobít
	Zavzdušněný palivový systém	*Odvědušnit
	Vypnutý jistič	*Zapnout
Elektromotor neběží	Přerušený přívod el. proudu	*Zkontrolovat přívody, dotáhnout kabely na svorkách, očistit místa spojení kabelů s akumulátorem a místa styku topení s hmotou vozidla (ukostření)
	Přerušené vinutí elektromotoru	Vyměnit elektromotor
	Opatřebované nebo špatně sedící uhlíky	Vyměnit uhlíky
	Porušený kolektor	Vyměnit elektromotor
	Hřídel motoru je mechanicky poškozen a nejde jím otáčet	Vyměnit elektromotor
Suchá ložiska	Domazat ložiska	
Pojistka je spálená	*Najít závadu a pojistku vyměnit	

ZÁSTAVBA

Odběratel (uživatel) je povinen zajistit odsouhlasení zástavby topení u výrobce.

УСТАНОВКА.

Потребитель (пользователь) быть обязан осуществить согласование установки отопителя у завод - изготовитель.

Závady, příčiny a jejich odstranění**Дефекты, причины и их устранение**

Závada Дефект	Příčina Причины	Odstranění Устранение
Topení ne startuje Отопитель не стартует	Vadná žhavicí svíčka С изъяном свеча накаливания	* Žhavicí svíčku vyměnit * свеча накаливания сменить
	Přerušený přívod paliva Нарушенный подвод топлива	* Zkontrolovat přívod paliva od nádrže až k rozprašovači, potrubí vyčistit a odvzdušnit * проверить подача топлива от бак до самого к форсунка, трубопровод прочистить и удаление воздуха
	Vypnutý pojistný termo spínač Выключенный защитный терма выключатель	* Vyčistit sání spal. vzduchu a výfukovou trubku, termo spínač zapnout * прочистить входное отверстие нагреваемого воздух и выхлопной трубку, терма выключатель включить
	Elektromagnetické čerpadlo nedodává palivo Электромагнитный насос не подавать топливо	* Zkontrolovat svorky a připojení, ověřit, zda el. čerpadlo dostává impulsy ze zdroje impulsů, vyčistit sítko na vstupní straně el. čerpadla * проверить клеммы и подключения, удостовериться, эл. насос получать ли импульсы из генератор импульс, очистить ситечко на впускной патрубков сторона эл. насоса
	Nízké napětí akumulátoru Низкое напряжение аккумулятора	* Dobít * добить
	Zavzdušněný palivový systém Завоздушенная топливный система	* Odvzdušnit * удаление воздуха
	Vypnutý jistič Выключенный предохранитель	* Zapnout * включить
Elektromotor ne běží Электромотор не работает	Přerušený přívod el. proudu Нарушенный подвод эл. тока	* Zkontrolovat přívody, dotáhnout kabely na svorkách, očistiti místa spojení kabelů s akumulátorem a místa styku topení s hmotou vozidla (ukostření) * проверить подводящий провода, затянуть до отказа кабели к клемма, очистить места соединения кабелей с аккумулятор и места контакта отопитель с масса транспортные средства (заземление)
	Přerušené vinutí elektromotoru Нарушенный обмотка электромотор	Vyměnit elektromotor Заменить электромотор
	Opotřebované nebo špatně sedící uhlíky Сработанный или скверно сидящие уголёк	Vyměnit uhlíky Сменить уголёк
	Porušený kolektor Поврежденный коллектор	Vyměnit elektromotor Поменять электромотор
	Hřídel motoru je mechanicky poškozen a ne jde jím otáčet Вал двигателя есть механически поврежденный и не давать ему крутиться	Vyměnit elektromotor Обменять электромотор
	Suchá ložiska Сухой подшипник	Domazat ložiska Дополнительное жирование подшипника
	Pojistka je spálená Предохранитель есть перегоревшая	* Najít závadu a pojistku vyměnit * обнаружить дефект и предохранитель поменять

Poz.	Objednací číslo	Název dílu	Počet ks	Obchodní číslo Mototechny	Poznámka
75	309 201 140 622	Šroub M 6 x 35 ČSN 02 1101.25	1	970-286 035	
76	443 96 0521 986	Pouzdro motoru úplné	1	341-971 468	
77	309 231 000 408	Šroub M 4 x 8 ČSN 02 1131.25	15	974-184 008	
78	311 214 500 043	Podložka 4,3 ČSN 02 1745.05	17	992-745 484	
79	309 231 700 406	Šroub M 4 x 6 ČSN 02 1131.25	2	974-184 006	
80					
81					
82					
83					
84					
85	443 96 2000 073	Podložka	4	341-971 692	dle potř. 1 ÷ 4 ks
86	443 96 2021 067	Matice	1	341-971 790	
87	443 96 2000 100	Pružná podložka	1	341-971 691	
88	443 96 0521 645	Radiální kolo úplné	1	341-971 082	
89	443 96 2423 056	Rozprašovač	1	341-971 170	
90	273 111 526 925	Kroužek 443 96 2503 272	1	341-971 950	
91	443 96 2000 099	Podložka	1	341-971 690	
92	443 96 2521 007	Náboj rozprašovače	1	341-971 173	
93	278 432 110 492	Těsnění 443 96 2001 796	1	341-971 841	
94	443 96 0521 612	Spalovací komora	1	341-971 460	
95	443 96 0520 222	Elektromagnetický ventil 24 V	1	341-971 220	
96	273 125 990 854	Průchodka 443 96 2301 034	1	133-970 801	
97	311 515 003 016	Kolík Ø 3n 6 x 16 ČSN 02 2150.1	1	984-102 016	
98					
99	443 96 2503 270	Stínící clona	1	341-971 171	
100	443 96 2000 076	Kroužek	2	341-971 650	
101	443 96 2501 027	Stínící clona vnitřní	1	341-971 172	

Poz.	Objednáací číslo Номер Заказа	Název dílu	Наименование деталь	P-čet, ks к-во, шт	Obchodní číslo Mototechny Магазинный номер Mototechny:	Roznámka примечание
50	443960520131	Pojistka přehřátí	Предохранитель перегрева	1	341-971 281	
51	443 96 0521 804	Propojovací kabel	соединительный кабель	1	- N -	
52						
53	311100101006	Matice M 6 ČSN 021601. 25	Гайка	1	992-601 486	příbal приложить
54	311214000061	Podložka 6 ČSN 021740. 05	Шайба	1	992-740 486	příbal приложить
55	309 201 006 085	Šroub M 6x85 ČSN 021101. 25	Винт	1	970-286 085	příbal приложить
56	443 96 0520 271	Unašeč úplný	подводчик диаметральнй	2	341-971 540	
57	443961500055	Kotouč	Диск	1	341-971 809	
58	273222954180	Těsnění 443 96 2000 406	Уплотнение	1	341-971 802	
59						
60	443950523018	Ventilátor	Вентилятор	1	341-971 083	
61	273211446750	Pryžový kroužek 443 96 2000 368	резиновое кольцо	1	341-971 800	
62	443 96 0521 958	Držák motoru úplný	Держатель мотора диаметральнй	1	341-971 405	
63	443132169020	Elektromotor	Электромотор	1	341-971 069	
64	443 96 0521 849	Pouzdro úplné	Обечайка диаметральнй	1	341-971 461	
65	309 203 106 014	Šroub M 6x14 ČSN 021103. 25	Винт	3	971-286014	
66	311214000061	Podložka 6 ČSN 021740. 05	Шайба	4	992-740 486	
67	311 100101 006	Matice M 6 ČSN 021601. 25	Гайка	4	992-601 486	
68						
69	443 96 0520 328	Těleso úplné	Цилиндр диаметральнй	1	341-971 467	
70	273121015620	Průchodka 9x1 ČSN 633881. 1	Уплотнительная втулка	1	930-909011	
71	319419520120	Těsnicí kroužek 8 x 14 ČSN 029310. 3	Прокладочный кольцо	2	933-830814	
72	443960522121	Palivová hadice	Топливный шланг	1	341-971 981	
73	443962121 075	Šroub	Винт	1	341-971 771	
74	311 120104000	Matice M 4 ČSN 021401. 25	Гайка	8	992-401 484	

Závada	Příčina	Odstranění
Topení samo zhasne	Přerušený přívod paliva	*Zkontrolovat přívod paliva od nádrže až k rozprašovači, zkontrolovat svorky a připojení, ověřit, zda el. čerpadlo dostává impulsy ze zdroje impulsů, vyčistit sítko na vstupní straně el. čerpadla
	Sání spalovacího vzduchu je neprůchodné	*Vyčistit
	Topení je přehřáté	*Zjistit a odstranit příčinu přehřátí, po vychladnutí topení zapnout jistič
	Zdroj impulsů nedává impulsy	*Vyměnit
	Opotřebovaná hřídelová těsnění (GUFERO) nebo hřídel tělesa úplného	*Vyměnit těleso úplné
Topení zhasíná za jízdy	Výfuková trubka pod vozem je zdeformována nebo ucpána	*Opravit, vyčistit
Topení má nedostatečný výkon	Dodávka paliva není správně seřizena	Odborně seřídít elektromagnetické čerpadlo
	Ucpané sítko na vstupní straně el. čerpadla nebo v čističi paliva	*Vyčistit sítko
	Nízké otáčky elektromotoru	Zkontrolovat, případně vyměnit uhlíkové kartáče
Topení nadměrně sazí a kouří	Nadměrná dodávka paliva	Odborně seřídít elektromagnetické čerpadlo
	Znečištěné sání spal. vzduchu nebo výfuk	*Odstranit překážky, vyčistit sací a výfukovou trubku
	Akumulátor je vybitý	*Dobít
Doběh topení nepracuje	Vadný termostat	Vyměnit a odborně seřídít
	Nesprávně nastavený termostat	Odborně seřídít

Zásahy označené * může provádět uživatel, ostatní je nutno svěřit odbornému pracovišti.

Завода Дефект	Пříčina Причины	Odstranění Устранение
Топení samo zhasne. Отопитель само погас- нуть	Přerušený přívod paliva Перебой подвод топлива	* Zkontrolovat přívod paliva od nádrže až k rozprašovači, zkontrolovat svorky a připojení, ověřit, zda el. čerpadlo dostává impulsy ze zdroje impulsů, vyčistit sítko na vstupní straně el. čerpadla * проверить подвод топлива от бак до самого к форсунка, проверить клеммы и примыкания, проверить, эл. насос получает ли импульсы от генератор импульса, очистить ситечко на входной стороне эл. насоса
	Sání spalovacího vzduchu je neprůchodné Всасывание сжигаемого воздуха есть непролазный	* Vyčistit * прочистить
	Topení je přehřáté Отопитель есть перегретый	* Zjistit a odstranit příčinu přehřátí, po vychladnutí topení zapnout jistič * разузнуть и уничтожить причина перегрева, после охлаждение отопителя включить предохранитель
	Zdroj impulsů nedává impulsy Генератор импульсы не даёт импульсы	* Vyměnit * подменить
	Opotřebovaná hřídelová těsnění (GUFERO) nebo hřídel tělesa úplného Изношенный уплотнений вала (GUFERO) или вал цилиндра диаметального	* Vyměnit těleso úplné * сменить цилиндр диаметальный
Topení zhasíná za jízdy Отопитель глохнет при езде	Výfuková trubka pod vozem je zdeformována nebo ucpána Выхлопная труба под повозка являться деформированный или засорённый	* Opravit, vyčistit * произвести ремонт, вычистить
Topení má nedostatečný výkon Отопитель имеет недостаточный мощность	Dodávka paliva není správně seřizena Подача топлива нет верно регулировки	Odborně seřídít elektromagnetické čerpadlo Со знанием дела наладить электромагнитный насос
	Ucpané sítko na vstupní straně el. čerpadla nebo v čističi paliva Засорённый ситечко на стороне впускной патрубков эл. насоса или в фильтр топливо	* Vyčistit sítko * почистить ситечко
	Nízké otáčky elektromotoru Малый обороты электромотора	Zkontrolovat, případně vyměnit uhlíkové kartáče Проверить, а по необходимости, заменить угольный щётка
Topení nadměrně sazí a kouří Отопитель чрезмерный копоть и дымиться	Nadměrná dodávka paliva Слишком большая подача топлива	Odborně seřídít elektromagnetické čerpadlo Профессионально наладить электромагнитный насос
	Znečištěné sání spal. vzduchu nebo výfuk Загрязнённый подсос сжигаемого воздуха или выхлоп	* Odstranit překážky, vyčistit sací a výfukovou trubku * устранить препятствия, прочистить всасывающую и выхлопная трубки
	Akumulátor je vybitý Аккумулятор оказаться разряжённый	* Dobít * добить
Doběh topení nepracuje Выгон отопителя не работает	Vadný termostat Неисправный термостат	Vyměnit a odborně seřídít Заменить и грамотно отрегулировать
	Nesprávně nastavený termostat Безграмотно установленный термостат	Odborně seřídít Как специалист отрегулировать

Poz.	Objednací číslo	Název dílu	Počet ks	Obchodní číslo Mototechny	Poznámka
50	443 96 0520 131	Pojistka přehřátí	1	341-971 281	
51	443 96 0521 804	Propojovací kabel	1	— N —	
52					
53	311 100 101 006	Matice M 6 ČSN 02 1601.25	1	992-601 486	přibal
54	311 214 000 061	Podložka 6 ČSN 02 1740.05	1	992-740 486	přibal
55	309 201 006 085	Šroub M 6×85 ČSN 02 1101.25	1	970-286 085	přibal
56	443 96 0520 271	Unašeč úplný	2	341-971 540	
57	443 96 1500 055	Kotouč	1	341-971 809	
58	273 222 954 180	Těsnění 443 96 2000 406	1	341-971 802	
59					
60	443 95 0523 018	Ventilátor	1	341-971 083	
61	273 211 446 750	Pryžový kroužek 443 96 2000 368	1	341-971 800	
62	443 96 0521 958	Držák motoru úplný	1	341-971 405	
63	443 132 169 020	Elektromotor	1	341-971 069	
64	443 96 0521 849	Pouzdro úplné	1	341-971 461	
65	309 203 106 014	Šroub M 6×14 ČSN 02 1103.25	3	971-286 014	
66	311 214 000 061	Podložka 6 ČSN 02 1740.05	4	992-740 486	
67	311 100 101 006	Matice M 6 ČSN 02 1601.25	4	992-601 486	
68					
69	443 96 0520 328	Těleso úplné	1	341-971 467	
70	273 121 015 620	Průchodka 9×1 ČSN 63 3881.1	1	930-909 011	
71	319 419 520 120	Těsnící kroužek 8×14 ČSN 02 9310.3	2	933-830 814	
72	443 96 0522 121	Palivová hadice	1	341-971 981	
73	443 96 2121 075	Šroub	1	341-971 771	
74	311 120 104 000	Matice M 4 ČSN 02 1401.25	8	992-401 484	

Засахи označené * může provádět uživatel, ostatní je nutno svěřit odbornému pracovníci.

Вмешательство, маркированный *, может проводить потребитель, остальные надлежит доверить квалифицированному мастеру.

Poz.	Objednací číslo Номер Заказа	Název dílu	Наименование деталь	P-čt, ks к-во, шт	Obchodní číslo Mototechny Магазинный номер Mototechny:	Poznámka примечание
25	443 224 862 914	Žhavicí svíčka dvoupólová PAL 35. 52	Свеча накаливания двухполюсный	2	341-916552	1 ks přibal 1 шт приложить
26	722 923 990 210	Krycí víčko 443 96 2503 283	Защитный колпачок	1	341-971 473	
27	443 96 4201 033	Držák	Держатель	2	390-971 403	
28	309332147000	Šroub 3, 9 x 9, 5 ČSN 021232.05	Винт	1	979-584 809	
29	273115024560	Těsnění 443 96 3530 003	Уплотнение	1	341-971 806	
30	273121015620	Průchodka 9x1 ČSN 633881.1	Уплотнительная втулка	1	930-909011	
31	311 210200043	Podložka 4, 3 ČSN 021702.05	Шайба	6	992-702 484	
32	443 742 099 800	Čistič paliva	Топливный фильтр	1	133-945051	
33	443964101 161	Držák čističe	Держатель фильтр	1	341-971 409	
34	443960522162	Palivová hadice	Топливный шланг	1	341-971 982	
35	443964105045	Držák čerpadla	Держатель насоса	1	341-971 400	
36	309 203 006 018	Šroub M 6x18 ČSN 021103.25	Винт	1	971-286018	
37	443 755 529 200	Elektromagnetické čerpadlo 24 V	Электромагнитный насос	1	341-971 141	
38	309231 140411	Šroub M 4x12 ČSN 021131.25	Винт	4	974-184012	
39	443960520311	Spona úplná	Шпонка диаметральный	1	341-971 700	
40	443960520122	Objímka úplná	Хомут диаметральный	1	133-970401	
41	309 231 000 422	Šroub M 4 x 35 ČSN 021131.25	Винт	1	974-184035	
42						
43	443 96 0525 103	Termostat	Термостат	1	133-970203	
44	311 100100050	Maticice M 5 ČSN 021601. 25	Гайка	3	992=601 485	
45	311 214000051	Podložka 5 ČSN 021740. 05	Шайба	3	992-740 485	
46	443961020023	Závratný šroub M 5x65	Головокружительный винт	1	341-971 770	
47	443 96 4701 023	Ochranné víko	Предохранительный колпак	1	341-971 479	
48	311 213300053	Podložka 5, 3 ČSN 021733.05	Шайба	1	992-733 485	
49	311 126170050	Maticice M 5 ČSN 021461. 25	Гайка	1	992-461 085	

1. Elektromotor
2. Elektromagnetický ventil
3. Dioda úplná
4. Žhavicí svíčka
5. Předřadný odpor
6. Termostat
7. Pojistka přehřátí
8. Pojistný termosplnač
9. Spínač
10. Jistič
11. Svorkovnice 7pólová
12. Elektromagnetické čerpadlo
13. Zdroj impulsů
14. Pojistka 25 A
15. Baterie 24 V
16. Zasouvací spínač
17. Přepínač
18. Kontrolní žárovka

VODIČE OZNAČENÉ X ZAPOJUJE ODBĚRATEL

DOPORUČENÉ PRŮŘEZY PŘÍVODNÍCH VODIČŮ										
Délka	Vodič	A	B	C	D	E	F	G	H	I
0— 5 m	průřez mm ²	1,5	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
0—10 m		1,5	2,5	1,5	2,5	4	4	2,5	2,5	4
nad 10 m		2,5	2,5	1,5	2,5	6	6	4	4	6

SCHÉMA ELEKTRICKÉ INSTALACE NAFTOVÉHO TOPENÍ X7-1M-24 V
СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СИСТЕМЫ ДИЗЕЛЬНЫЙ ОТОПИТЕЛЬ X7-1M-24 V

1. Elektromotor	Электромотор
2. Elektromagnetický ventil	Электромагнитный клапан
3. Dioda úplná	Диод диаметральный
4. Žhavicí svíčka	Свеча накаливания
5. Předřadný odpor	Добавочный сопротивление
6. Termostat	Термостат
7. Pojistka přehřátí	Предохранитель перегрева
8. Pojistný termo spínač	Защитный термо выключатель
9. Spínač	Тумблёр
10. Jistič	Предохранитель
11. Svorkovnice 7pólová	Клеммник 7 полюсный
12. Elektromagnetické čerpadlo	Электромагнитный насос
13. Zdroj impulsů	Генератор импульсы
14. Pojistka 25 A	Предохранитель 25 A
15. Baterie 24 V	Батарея 24 вольт
16. Zasouvací spínač	Задвижной переключатель
17. Přepínač	Переключатель
18. Kontrolní žárovka	Контрольная лампа

VODIČE OZNAČENÉ X ZAPOJUJE ODBĚRATEL
ПРОВОД, МАРКИРОВАННЫЙ X ПОДКЛЮЧАТЬ КЛИЕНТ

DOPORUČENÉ PRŮŘEZY PŘÍVODNÍCH VODIČŮ РЕКОМЕНДОВАННЫЙ СЕЧЕНИЕ ВВОДНЫЙ ПРОВОД										
Délka Длина	Vodič Провод	A	B	C	D	E	F	G	H	I
0 - 5 m	PRŮŘEZ mm ² Сечение мм ²	1,5	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
0-10 m		1,5	2,5	1,5	2,5	4	4	2,5	2,5	4
nad 10 m больше 10m		2,5	2,5	1,5	2,5	6	6	4	4	6

Poz.	Objednací číslo	Název dílu	Počet ks	Obchodní číslo Mototechny	Poznámka
25	443 224 862 914	Žhavicí svíčka dvoupólová PAL 35.52	2	341-916 552	1 ks příbal
26	722 923 990 210	Krycí víčko 443 96 2503 283	1	341-971 473	
27	443 96 4201 033	Držák	2	390-971 403	
28	309 332 147 000	Šroub 3,9×9,5 ČSN 02 1232.05	2	979-584 809	
29	273 115 024 560	Těsnění 443 96 3530 003	1	341-971 806	
30	273 121 015 620	Průchodka 9×1 ČSN 63 3881.1	1	930-909 011	
31	311 210 200 043	Podložka 4,3 ČSN 02 1702.05	6	992-702 484	
32	443 742 099 800	Čistič paliva	1	133-945 051	
33	443 96 4101 161	Držák čističe	1	341-971 409	
34	443 96 0522 162	Palivová hadice	1	341-971 982	
35	443 96 4105 045	Držák čerpadla	1	341-971 400	
36	309 203 006 018	Šroub M 6×18 ČSN 02 1103.25	1	971-286 018	
37	443 755 529 200	Elektromagnetické čerpadlo 24 V	1	341-971 141	
38	309 231 140 411	Šroub M 4×12 ČSN 02 1131.25	4	974-184 012	
39	443 96 0520 311	Spona úplná	1	341-971 700	
40	443 96 0520 122	Objímka úplná	1	133-970 401	
41	309 231 000 422	Šroub M 4×35 ČSN 02 1131.25	1	974-184 035	
42					
43	443 96 0525 103	Termostat	1	133-970 203	
44	311 100 100 050	Maticе M 5 ČSN 02 1601.25	3	992-601 485	
45	311 214 000 051	Podložka 5 ČSN 02 1740.05	3	992-740 485	
46	443 96 1020 023	Závrtný šroub M 5×65	1	341-971 770	
47	443 96 4701 023	Ochranné víko	1	341-971 479	
48	311 213 300 053	Podložka 5,3 ČSN 02 1733.05	1	992-733 485	
49	311 126 170 050	Maticе M 5 ČSN 02 1461.25	1	992-461 085	

**NAFTOVÉ TOPENÍ X7-1 M - 24 V - SOUPRAVA
ОТОПИТЕЛЬ ДИЗЕЛЬНЫЙ X7-1 M - 24 V – АГРЕГАТЫ**

Objednací číslo: **443 522 756 704** Obchodní číslo Mototechny: **341-971 020**
 Номер заказа Магазинный номер Mototechny

Poz.	Objednací číslo Номер Заказа	Název dílu	Наименование деталь	P-čt, ks к-во, шт	Obchodní číslo Mototechny Магазинный номер Mototechny:	Poznámka примечание
1	443 522 721 702	Naftové topení X7- 1M -24 V	Отопитель дизельный	1	- N -	
2	443 96 0521 608	Výfuková trubka	Выхлопная труба	1	341-971 640	příbal
3	443 96 0520 200	Ovládací deska 24 V	Панель управления 24 вольт	1	341-971 610	příbal
4	443 96 0522 111	Palivová hadice	Топливный шланг	1	341-971 980	приложить
5	443 96 0520 285	Spona úplná	Шпонка диаметральный	1	113-972 701	приложить
6	443 851 248 001	Zasouvací spínač	Задвижной переключатель	1	341-939 017	
7		Žárovka 24 / 2 W Ba 7s	Лампа накаливания	1	909-882 057	
8	8600. 20	Přepínač	Переключатель	1	341-939 111	
9						
10	443 96 0521 847	Přední plášť úplný	Передний кожух диаметральный	1	341-971 470	
11	443 96 0521 684	Sací kanál úplný	Впускное окно диаметральный	1	341-971 475	
12	443 96 0520 221	Hořák 24 V	Горелка 24 в	1	341-971 061	
13	278 422 412 001	Těsnění 443 96 2001 800	Уплотнение	1	341-971 840	
14	443 96 0521 716	Výměník	Теплообменник	1	341-971 180	
15	443 96 2005 099	Žádní plášť	Задний кожух	1	341-971 471	
16	443 96 0521 598	Hrdlo úplné	Раструб диаметральный	1	341-971 600	
17	309 231 000 408	Šroub M 4x8 ČSN 02 1131. 25	Винт	10	974-184 008	
18	311 213 300 043	Podložka 4, 3 ČSN 02 1733. 05	Шайба	10	992-733 484	
19	443 96 1020 022	Svorník	Палец	4	341-971 740	
20	311 214 000 061	Podložka 6 ČSN 021 740. 05	Шайба	5	992-740 486	
21	311 100 101 006	Maticice M 6 ČSN 02 1601. 25	Гайка	5	992-601 486	
22	309 332 103 510	Šroub 3. 5 x 9, 5 ČSN 02 1232. 05	Винт	10	979-583 009	
23	311 214 000 041	Podložka 4 ČSN 02 1740. 05	Шайба	4	992-740 484	
24	311 212 900 058	Podložka 5, 5 ČSN 02 1729. 05	Шайба	1	992-729 485	

ЗЫ
 DC не угадал правильного значения чешского слова "úplný", поэтому везде переведено, как "диаметральный".

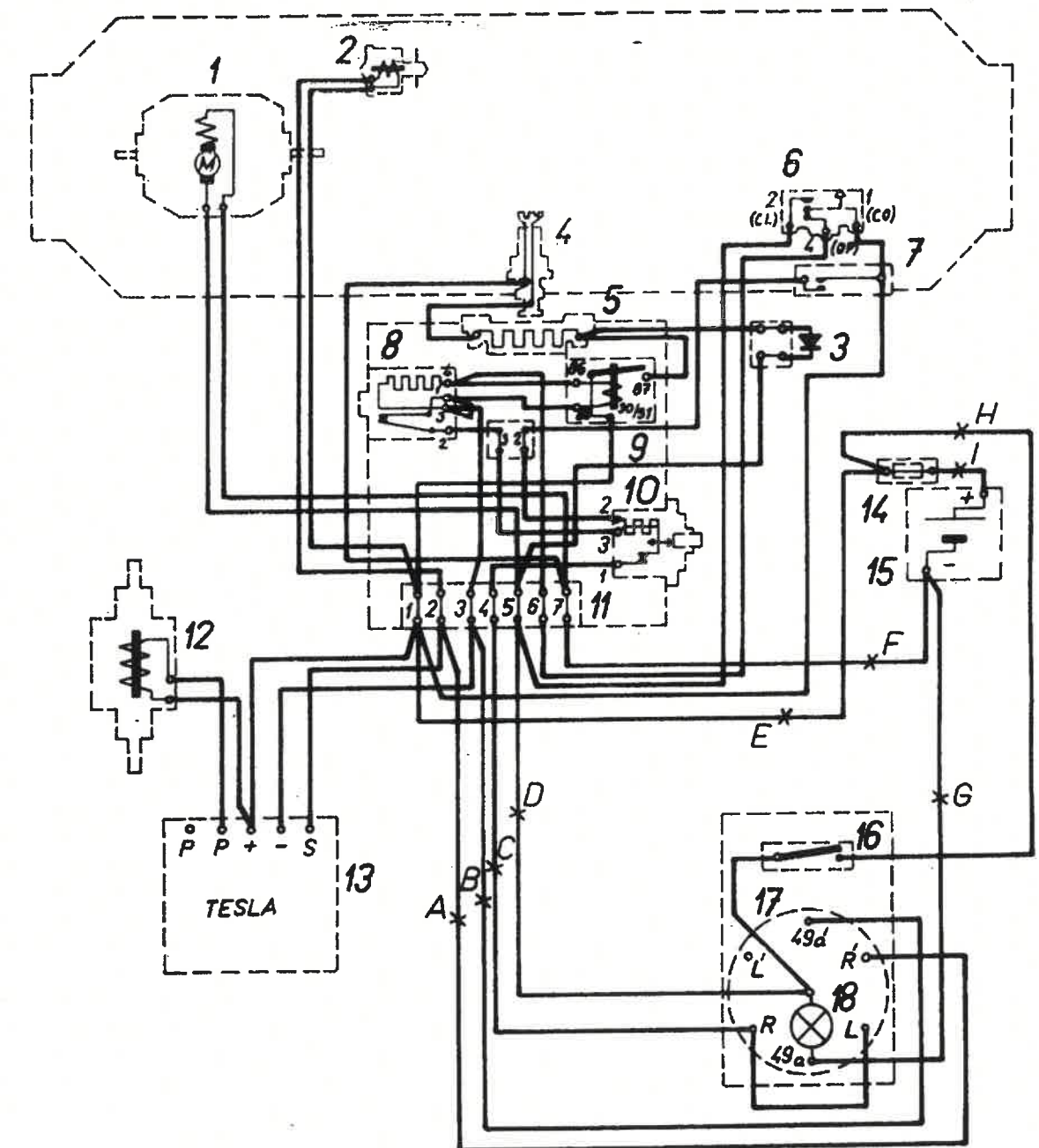
Вероятно, производитель имел в виду нечто другое.
 значения "úplný" – полный, совершенный, абсолютный, сплошной, диаметральный, в сборе, ящичек, круглый, безусловный, сущий, укомплектованный, кольцевой.

поэтому понимать как разум подскажет
 возможны неточности в наименованиях других деталей и узлов

ЗЗЫ при распознавании могли быть неточно распознаны Номер заказа и Магазинный номер Mototechny, сличать с картинкой-оригиналом..

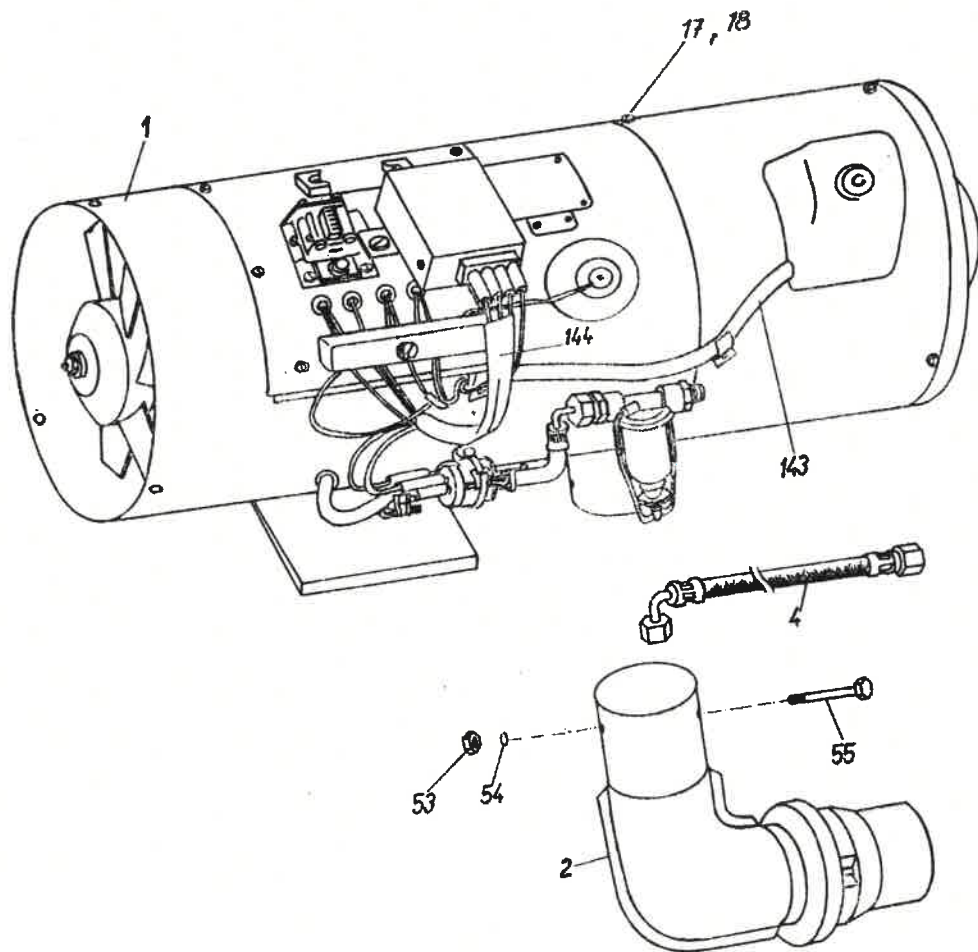
**SCHÉMA ELEKTRICKÉ INSTALACE NAFTOVÉHO TOPENÍ X7-1M-24 V
СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ДИЗЕЛЬНОГО ОТОПИТЕЛЯ X7-1M-24 V**

SCHEMA ELEKTRICKÉ INSTALACE NAFTOVÉHO TOPENÍ X7-1M-24 V



J

SESTAVA — ROZSYD



NAFTOVÉ TOPENÍ X7-1M-24V — SOUPRAVA

Objednáací číslo: 443 522 756 704

Obchodní číslo Mototechny: 341-971 020

Poz.	Objednáací číslo	Název dílu	Počet ks	Obchodní číslo Mototechny	Poznámka
1	443 522 721 702	Naftové topení X7 - 1M - 24 V	1	— N —	
2	443 96 0521 608	Výfuková trubka	1	341-971 640	příbal
3	443 96 0520 200	Ovládací deska 24 V	1	341-971 610	příbal
4	443 96 0522 111	Palivová hadice	1	341-971 980	příbal
5	443 96 0520 285	Spona úplná	1	113-972 701	
6	443 851 248 001	Zasouvací spínač	1	341-939 017	
7		Žárovka 24 / 2 W Ba 7s	1	909-882 057	
8	8600.20	Přepínač	1	341-939 111	
9					
10	443 96 0521 847	Přední plášť úplný	1	341-971 470	
11	443 96 0521 684	Sací kanál úplný	1	341-971 475	
12	443 96 0520 221	Hořák 24 V	1	341-971 061	
13	278 422 412 001	Těsnění 443 96 2001 800	1	341-971 840	
14	443 96 0521 716	Výměník	1	341-971 180	
15	443 96 2005 099	Zadní plášť	1	341-971 471	
16	443 96 0521 598	Hrdlo úplné	1	341-971 600	
17	309 231 000 408	Šroub M 4×8 ČSN 02 1131.25	10	974-184 008	
18	311 213 300 043	Podložka 4,3 ČSN 02 1733.05	10	992-733 484	
19	443 96 1020 022	Svorník	4	341-971 740	
20	311 214 000 061	Podložka 6 ČSN 02 1740.05	5	992-740 486	
21	311 100 101 006	Matice M 6 ČSN 02 1601.25	5	992-601 486	
22	309 332 103 510	Šroub 3,5×9,5 ČSN 02 1232.05	10	979-583 009	
23	311 214 000 041	Podložka 4 ČSN 02 1740.05	4	992-740 484	
24	311 212 900 058	Podložka 5,5 ČSN 02 1729.05	1	992-729 485	

